

Fahrzeugart	Marke	Typ	Modell-jahr	Typenschein Nr.
Motorfahrrad	D K W	M 50	1962	3' 6 1 3 - A

Erkennungsmerkmale auf Zylinderfuss links eingegossen. - "DKW-TS 3'613-A" vorn auf Steuerrohr auf angenieteteter Plakette. - "30 km" rechts oben auf Motorgehäuse a. Hersteller-Plakette

Gültig ab Rahmen Nr. 150'001 Motor Nr. 0'001

Hersteller des Rahmens JEKER, HAEFELI & Co, AG, Balsthal (SO) (CH)

Hersteller des Motors ZWEIRAD - UNION AG, Nürnberg (D)

Rahmen Nr. befindet sich links seitlich oben auf Sattelrohr

Motor Nr. befindet sich rechts vorn oben auf Motorgehäuse

Motor:\*)

Marke	D K W	Typ	M 50 - Schweiz	Lage	Mitte unten
Zylinderzahl	<u>1</u>	Takte	<u>2</u>	Kühlung	<u>Luft (Gebläse)</u>
Zyl. Bohrung	<u>38</u> mm	Kolbenhub	<u>42</u> mm	Hubraum	<u>47</u> ccm
Nutzleistung	<u>0,95</u> PS	bei Drehzahl	<u>3'500</u> U/min.	Triebstoff	<u>Benzin</u>

Bauart:

Rahmen offener Einrohr-Rahmen, ungefedert

Lenkstange vertikal verstellbar 80 mm Sattel vertikal verstellbar 110 mm

Bremse: V. Rad mechanisch, Innonbacken, Kabelzug, Hebel rechts

Bremse: H. Rad mechanisch, Rücktritt, PRANAPA oder DUREX

Räder: vorne Aluminium-Felge hinten Aluminium-Felge

Bereifung: vorne 23 x 2.00 MOPED Pneutragkraft 90 kg

hinten 23 x 2.00 MOPED " 90 kg

Tretvorrichtung separat (4,20 m) Länge der Kurbelarme 150 mm

Getriebe mechanisch Anzahl Gänge 2

Kupplung Dreischeiben-Lamellen, im Ölbad

Kraftübertragung auf Hinterrad, durch Kette

Uebersetzungsverhältnis = 11 x 44 Zähne

hinteres Kettenrad mit Nabe verschweisst und verschraubt

Gewichte in kg	Leergewicht	39	Masse in mm	Länge	1'770
	Nutzlast	121		Breite über Lenkstange	610
	Gesamtgewicht	160		Angetr. Rad Durchmesser	595
	Fabrikgarantie	160		Höhe	980
	Pneutragkraft	180		Radstand	1'140

Ausrüstung:	Beleuchtung vorne	IMPEX	15 W	Abblendvorrichtung	Duplo	15 W
	Schlusslicht	ULO 311	2 W	Stromquelle	Schwungradmagnet	17 W
	Rückstrahler	separat unter Schlusslicht		Grösse	16	cm <sup>3</sup>
	Warnvorrichtung	Fahrradglocke		Vergaser	BING 1/8/17	
	Zollblei	-		Tankinhalt =	3,8 Liter	
	Auspuffvorrichtung	mit Bezeichnung "107.190.20.00 FB"				
	Ansauggeräuschkämpfer	aus Kunststoff mit Ansaugöffnung von 11,5 mm $\phi$				

Höchstgeschwindigkeit, gemessen auf der Strasse	25 - 26	Km/Std	(Zulässig max. 30 km/Std)
Geräuschmessung	72	dB gemessen bei	26 Km/Std 5'300 U/min (Zulässig max. 73 dB)

**Bemerkungen:**

- \*) Motor: "30 km" links am Zylinderfuss erhaben eingegossen. Gehärtete Stahlbuchse mit Innendurchmesser 7 mm im Ansaugkanal des Zylinders eingegossen. Zylinder eines stärkeren Modells passt nicht, da zwei Zylinderbolzen um 3 mm versetzt. Aufbohren der Bolzenlöcher wegen Materialmangel nicht möglich.

Diese Karte ersetzt TS 3'613 vom 27.9.61  
Aenderung der Marke

Ort und Datum der Typenprüfung: Zürich, 27.9.61 / 13.12.61,